

32004D0037

L 8/12

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

14.1.2004

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. prosince 2003,

kterým se stanoví zvláštní podmínky pro dovoz produktů rybolovu ze Srbska a Černé Hory

(oznámeno pod číslem K(2003) 5008)

(Text s významem pro EHP)

(2004/37/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh⁽¹⁾, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům.

- (1) V Srbsku a Černé Hoře byla jménem Komise provedena inspekce s cílem ověřit podmínky, za jakých se produkty rybolovu produkují, skladují a odesílají do Společenství.
- (2) Výše uvedené podmínky se netýkají Kosova, které v souladu s rezolucí č. 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999 podléhá mezinárodní civilní správě mise Organizace spojených národů v Kosovu (UNMIK). Proto není možné zahrnout do tohoto rozhodnutí dovoz produktů rybolovu pocházejících z Kosova.
- (3) Požadavky právních předpisů Srbska a Černé Hory týkající se kontroly zdravotní nezávadnosti a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné požadavkům směrnice 91/493/EHS.
- (4) Zejména Ministerstvo zemědělství, lesnictví a vodohospodářství Černé Hory (MAFWM) je schopné účinně ověřovat řádné používání platných právních předpisů.
- (5) MAFWM poskytlo úřední záruky ohledně dodržování norem pro hygienické kontroly a sledování volně žijících, čerstvých produktů mořského rybolovu vcelku stanovených v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS, a ohledně splnění hygienických podmínek, které jsou rovnocenné podmínkám uvedené směrnice.

- (6) Je třeba stanovit v souladu se směrnicí 91/493/EHS podrobná pravidla týkající se produktů rybolovu dovážených do Společenství ze Srbska a Černé Hory. V těchto pravidlech by mělo být stanoveno, že do Společenství se mohou dovážet pouze volně žijící, čerstvé produkty mořského rybolovu vcelku.

- (7) Je také nutné vypracovat seznam schválených zařízení, výrobních plavidel nebo chladiřských skladů a seznam mrazírenských plavidel vybavených v souladu s požadavky směrnice Rady 92/48/EHS ze dne 16. června 1992, kterou se stanoví minimální hygienická pravidla pro produkty rybolovu získané na palubě některých plavidel podle čl. 3 odst. 1 písm. a) bodu i) směrnice 91/493/EHS⁽²⁾. Tyto seznamy je třeba vypracovat na základě sdělení MAFWM Komisi.

- (8) Je třeba, aby se toto rozhodnutí použilo od 45. dne po zveřejnění, aby se zajistilo potřebné přechodné období.

- (9) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným orgánem v Srbsku a Černé Hoře⁽³⁾ k ověřování a osvědčování toho, že produkty rybolovu splňují požadavky směrnice 91/493/ES, je Ministerstvo zemědělství, lesnictví a vodohospodářství Černé Hory (MAFWM).

Článek 2

Produkty rybolovu dovážené do Společenství ze Srbska a Černé Hory musí splňovat požadavky stanovené v článcích 3, 4 a 5.

Článek 3

1. Produkty rybolovu musí být čerstvé ryby vcelku z úlovků na volném moři.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 187, 7.7.1992, s. 41.

⁽³⁾ Nezahrnuje Kosovo definované rezolucí č. 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999.

2. Ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle vzoru v příloze I, které sestává z jednoho listu, jet řádně vyplněno, podepsáno a datováno.

3. Osvědčení musí být vypracováno alespoň v jednom úředním jazyce členského státu, ve kterém se provádějí kontroly.

4. V osvědčení o zdravotní nezávadnosti musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce MAFWM a musí být opatřeno otiskem úředního razítka MAFWM majícím odlišnou barvu od údajů v osvědčení.

Článek 4

Produkty rybolovu musí pocházet ze schválených zařízení, výrobních plavidel nebo chladiřenských skladů nebo z registrovaných mrazírenských plavidel uvedených v příloze II.

Článek 5

S výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených k výrobě konzervovaných potravin musí být na všech baleních nesmazatelným písmem uvedena slova „SRBSKO A ČERNÁ HORA“ a číslo schválení/registrace zařízení, výrobního plavidla, chladiřenského skladu nebo mrazírenského plavidla původu.

Článek 6

Toto rozhodnutí se použije ode dne 28. února 2004.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 23. prosince 2003.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

PŘÍLOHA I

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

produktů rybolovu ze Srbska a Černé Hory určených k vývozu do Evropského společenství, kromě mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoli podobě

Č. jednací:

Země odeslání: SRBSKO A ČERNÁ HORA

Příslušný orgán: Ministerstvo zemědělství, lesnictví a vodohospodářství Černé Hory (MAFWM)

I. Údaje k identifikaci produktů rybolovu

- Popis produktů rybolovu:
 - druh (vědecký název):
 - obchodní úprava produktu:
- Případné číslo kódu:
- Způsob balení:
- Počet balení:
- Čistá hmotnost:
- Požadovaná skladovací a přepravní teplota:

II. Původ produktů

Jméno/jména a číslo/čísla úředního/úředních schválení zařízení, výrobního plavidla/výrobních plavidel nebo chladiřenského skladu/chladiřenských skladů schválených MAFWM nebo číslo/čísla registrace mrazířenského plavidla/mrazířenských plavidel registrovaného/registrovaných MAFWM pro vývoz do ES:

.....

III. Místo určení produktů

Produkty se zasílají

z:
(Místo odeslání)

do:
(Země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení:

.....

IV. Potvrzení o zdravotní nezávadnosti

Úřední inspektor tímto potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu:

1. byly uloveny a na palubě plavidel se s nimi manipulovalo v souladu s hygienickými předpisy stanovenými směrnicí 92/48/EHS;
2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno, byly zabaleny a byly případně skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky stanovenými v kapitolách II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;

3. prošly hygienickými kontrolami podle kapitoly V přílohy směrnice 91/493/EHS;
4. jsou zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;
5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo z druhů obsahujících biotoxiny;
6. úspěšně prošly organoleptickými, parazitologickými, chemickými a mikrobiologickými zkouškami stanovenými pro určité kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími.

Níže podepsaný úřední inspektor tímto prohlašuje, že je obeznámen s ustanoveními směrnic 91/493/EHS a 92/48/EHS a rozhodnutí 2004/37/ES.

V , dne
(místo) (datum)



.....
Podpis úředního inspektora (!)

.....
(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby)

(!) Razítko a podpis musí mít odlišnou barvu než ostatní údaje v osvědčení.

PŘÍLOHA II

SEZNAM ZAŘÍZENÍ A PLAVIDEL

Č. schválení	Název	Město/oblast	Schváleno do	Kategorie
79	Antivari d.o.o	Bar		ZZ
331	Albamont Rozafa d.o.o	Bar		ZZ

Vysvětlivky ke kategoriím:

ZZ: Zpracovatelské zařízení